I

(Atti per i quali la pubblicazione è una condizione di applicabilità)

REGOLAMENTO (CEE) N. 564/93 DEL CONSIGLIO

dell'8 marzo 1993

che proroga l'applicazione dell'imposta denominata « arbitrio insular — tarifa especial » delle isole Canarie in occasione dell'introduzione in dette isole di taluni prodotti sensibili provenienti dalle altre parti della Comunità

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il Trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 1911/91 del Consiglio, del 26 giugno 1991, relativo all'applicazione delle disposizioni del diritto comunitario alle isole Canarie (1), in particolare l'articolo 6, paragrafo 4,

vista la proposta della Commissione,

considerando che il regolamento (CEE) n. 1911/91 stabilisce all'articolo 6, paragrafo 4 che l'imposta denominata « arbitrio insular — tarifa especial » delle isole Canarie viene applicata fino al 31 dicembre 1992 nei confronti di alcuni prodotti provenienti dalle altre parti della Comunità, secondo le modalità di cui all'articolo 6, paragrafo 3 del protocollo n. 2 dell'atto di adesione della Spagna e del Portogallo ; che tuttavia il Consiglio può autorizzare, caso per caso, su richiesta della Spagna e secondo la procedura prevista all'articolo 6, paragrafo 3 del citato protocollo, l'applicazione di detta imposta a taluni prodotti sensibili al massimo fino al 31 dicembre 2000 ;

considerando che in data 7 dicembre 1992 le autorità spagnole hanno trasmesso alla Commissione una richiesta ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 4 del regolamento (CEE) n. 1911/91 mirante ad applicare l'imposta in questione fino al 31 dicembre 2000 su un certo numero di prodotti considerati sensibili da dette autorità ;

considerando che, sulla base dei documenti giustificativi presentati alla Commissione dalle autorità spagnole a sostegno della loro richiesta, i prodotti figuranti in allegato appartengono a settori produttivi economicamente e socialmente importanti per lo sviluppo delle isole Canarie ; che devono quindi effettivamente essere considerati sensibili per l'economia delle Canarie ;

considerando che le necessità di miglioramento dei settori produttivi in oggetto giustifica il mantenimento di questa imposta fino al 31 dicembre 2000, sopratutto in considerazione dei fattori economici legati all'eccezionale situazione geografica delle isole ;

considerando che, per mantenere la competitività dei prodotti provenienti dalle altre parti della Comunità, è opportuno che l'aliquota dell'imposta applicabile a tali prodotti non superi per ciascun prodotto il 90 % delle aliquote corrispondenti applicate nei confronti dei prodotti originari di paesi terzi, tenuto conto delle riduzioni di cui all'articolo 6, paragrafo 4 del regolamento (CEE) n. 1911/91,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

Articolo 1

Fino al 31 dicembre 2000, l'imposta denominata « arbitrio insular — tarifa especial » delle isole Canarie viene applicata all'introduzione in dette isole dei prodotti che figurano nell'elenco allegato, provenienti dalle altre parti della Comunità.

L'aliquota dell'imposta per ciascun prodotto non può superare in alcun caso il 90 % dell'aliquota applicata nei confronti degli stessi prodotti originari dei paesi terzi, tenuto conto delle riduzioni di cui all'articolo 6, paragrafo 4 del regolamento (CEE) n. 1911/91.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il giorno della pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

(1) GU n. L 171 del 29. 6. 1991, pag. 1.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, addì 8 marzo 1993.

Per il Consiglio

Il Presidente

N. HELVEG PETERSEN

ALLEGATO

Codice NC	Designazione delle merci
0403	Latticello, latte e crema coagulati, iogurt, chefir e altri tipi di latte e creme fermentati o acidificati, anche concentrati o con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti o con aggiunta di aromatizzanti, di frutta o cacao :
	– Iogurt :
	– – non aromatizzati, né addizionati di frutta o di cacao :
	– – – altri :
	– – – – senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti ed aventi tenore, in peso, di materie grasse :
0403 10 22	– – – – – inferiore o uguale a 3 %
0403 10 24	– – – – – superiore a 3 % ed inferiore o uguale a 6 %
	– – aromatizzati o addizionati di frutta o di cacao :
	– – – in polvere, in granuli o in altre forme solide, aventi tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte :
ex 0403 10 51	– – – – inferiore o uguale a 1,5 % :
	– escluso in polvere
ex 0403 10 53	– – – – superiore a 1,5 % ed inferiore o uguale a 27 % :
	– escluso in polvere
ex 0403 10 59	– – – – superiore a 27 % :
	– escluso in polvere
	– – – altri, aventi tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte :
0403 10 91	– – – – inferiore o uguale a 3 %
0403 10 93	– – – – superiore a 3 % ed inferiore o uguale a 6 %
0403 10 99	– – – – superiore a 6 %
0407	Uova di volatili, in guscio, fresche, conservate o cotte :
	– di volatili da cortile :
ex 0407 00 30	– – altri :
	– di galline
0901	Caffè, anche torrefatto o decaffeinizzato ; bucce e pellicole di caffè ; succedanei del caffè contenenti caffè in qualsiasi proporzione :
	– Caffè torrefatto :
0901 21 00	– – non decaffeinizzato
1902	Paste alimentari, anche cotte o farcite (di carne o di altre sostanze) oppure altrimenti preparate, quali spaghetti, maccheroni, tagliatelle, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni ; cuscus, anche preparato :
	– paste alimentari non cotte né farcite né altrimenti preparate :
1902 19	– – altre
2002	Pomodori preparati o conservati ma non nell'aceto o acido acetico :
	– altri :
ex 2002 90 90	– – aventi tenore, in peso, di sostanza secca superiore a 30 % :
	– concentrato di pomodoro in recipienti ermeticamente chiusi

Codice NC	Designazione delle merci
2103	Preparazioni per salse e salse preparate ; condimenti, composti ; farina di senapa e senapa preparata :
2103 20 00	– Salsa « Ketchup » ed altre salse al pomodoro
2208	Alcole etilico non denaturato con titolo alcolometrico volumico inferiore a 80 % vol ; acquaviti, liquori ed altre bevande contenenti alcole di distillazione ; preparazioni alcoliche composte dei tipi utilizzati per la fabbricazione di bevande :
ex 2208 40	– Rum e tafia :
	– Rum
3917	Tubi e loro accessori (per esempio : giunti, gomiti, raccordi) di materie plastiche :
	– Tubi rigidi :
	– – di polimeri di cloruro di vinile :
3917 23 10	– – – senza saldatura e di lunghezza superiore alla dimensione massima della sezione trasversale, anche lavorati in superficie, ma non altrimenti lavorati
	– – – altri :
ex 3917 23 99	– – – – altri :
	– di cloruro di polivinile
	– altri tubi :
	– – Tubi flessibili che possono sopportare una pressione di almeno 27,6 MPa :
ex 3917 31 90	– – – altri :
	– di cloruro di polivinile
	– – altri, non rinforzati con altre materie né altrimenti associati ad altre materie, senza accessori :
	– – – senza saldatura e di lunghezza superiore alla dimensione massima della sezione trasversale, anche lavorati in superficie, ma non altrimenti lavorati :
	– – – – di prodotti di polimerizzazione di addizione :
3917 32 35	– – – – – di polimeri di cloruro di vinile
	– – – altri :
ex 3917 32 99	– – – – altri :
	– di cloruro di polivinile
	– – altri, non rinforzati con altre materie né altrimenti associati ad altre materie, con accessori :
ex 3917 33 90	– – – altri :
	– di cloruro di polivinile
	– – – altri :
	– – – senza saldatura e di lunghezza superiore alla dimensione massima della sezione trasversale, anche lavorati in superficie, ma non altrimenti lavorati :
ex 3917 39 15	– – – – di prodotti di polimerizzazione di addizione :
	– di polimeri di cloruro di vinile
	– – – altri
ex 3917 39 99	– – – – altri :
	– di cloruro di polivinile
3917 40	– Accessori :
ex 3917 40 90	– – altri :
	– di cloruro di polivinile

Codice NC	Designazione delle merci
3919	Lastre, fogli, strisce, nastri, pellicole ed altre forme piatte, autoadesivi, di materie plastiche, anche in rotoli :
	– in rotoli di larghezza non superiore a 20 cm :
	– – altri :
	– – – di prodotti di polimerizzazione di addizione :
ex 3919 10 59	– – – – altri :
	– nastri in polipropilene, di spessore superiore a 0,1 mm
	– altri :
	– – altri :
ex 3919 90 50	– – – di prodotti di polimerizzazione di addizione :
	– nastri in polipropilene, di spessore superiore a 0,1 mm
3920	Altre lastre, fogli, pellicole, strisce e lamelle di materie plastiche non alveolari, non rinforzati né stratificati, né parimenti associati ad altre materie, senza supporto :
	– di polimeri di propilene :
	– – di spessore superiore a 0,1 mm :
	– – – Nastri di larghezza superiore a 5 mm ma inferiore o uguale a 20 mm dei tipi utilizzati per l'imballaggio :
3920 20 71	– – – – Nastri decorativi
3920 20 79	– – – – altri
3920 20 90	– – – altri
3921	Altre lastre, fogli, pellicole, strisce e lamelle, di materie plastiche :
	– Prodotti alveolari :
	– – di altre materie plastiche :
ex 3921 19 90	– – – altri :
	– di nastri di polipropilene, di spessore superiore a 0,1 mm
	– altri :
ex 3921 90 60	– – di prodotti di polimerizzazione di addizione :
	– di nastri di polipropilene, di spessore superiore a 0,1 mm
3923	Articoli per il trasporto o l'imballaggio, di materie plastiche ; turaccioli, coperchi, capsule ed altri dispositivi di chiusura, di materie plastiche :
ex 3923 10 00	– Scatole, casse, casellari e oggetti simili :
	– di polistirene
	– Sacchi, sacchetti, buste, bustine e cartocci :
3923 21 00	– – di polimeri di etilene
	– – di altre materie plastiche :
ex 3923 29 90	– – – altri :
	– di polistirene
	– altri :
ex 3923 90 90	– – altri :
	– recipienti di polistirene
3924	Vasellame, altri oggetti per uso domestico, ed oggetti di igiene o da toletta, di materie plastiche :
ex 3924 10 00	– Vasellame e altri oggetti per il servizio da tavola o da cucina :
	– Piatti, di diametro da 17 a 21 cm inclusi, e bicchieri di polistirene
	– Recipienti diversi dai bottiglioni, dalle bottiglie e dai flaconi, di polistirene
	– altri :
ex 3924 90 90	– – altri :
	– Recipienti diversi dai bottiglioni, dalle bottiglie e dai flaconi, di polistirene

Codice NC	Designazione delle merci
3925	Oggetti di attrezzatura per costruzioni, di materie plastiche, non nominati né compresi altrove :
	– altri :
ex 3925 90 90	– – altri :
	– Tubi lavorati e accessori per tubi, di polivinilcloride
4818	Carta igienica, fazzoletti, fazzolettini per togliere il trucco, asciugamani, tovaglie e tovaglioli da tavola, pannolini per bambini piccoli (bébés), assorbenti e tamponi igienici, lenzuola e oggetti simili per uso domestico, da toletta, d'igiene o per ospedali, indumenti ed accessori di abbigliamento, di carta, di pasta di carta, di ovatta di cellulosa o di strati di fibre di cellulosa :
	– Carta igienica :
ex 4818 10 10	– – di peso non superiore a 25 g per strato e per m^2 :
ex 4818 10 90	– – di peso non superiore a 25 g per strato e per m^2 :
	– in rotoli
	– Fazzoletti, fazzolettini per togliere il trucco e asciugamani :
	– – Asciugamani :
4818 20 91	– – – in rotoli
4818 20 99	– – – altri
ex 4818 30 00	– Tovaglie e tovaglioli da tavola :
	– Tovaglioli da tavola
	– Assorbenti e tamponi igienici, pannolini per bambini piccoli (bébés) e oggetti di igiene simili :
	– – Assorbenti, tamponi igienici ed oggetti simili :
ex 4818 40 11	– – – Assorbenti igienici :
	– di ovatta di cellulosa
	– – Pannolini per bambini piccoli (bébés) e oggetti di igiene simili :
ex 4818 40 91	– – – non condizionati per la vendita al minuto :
	– di ovatta di cellulosa
ex 4818 40 99	– – – altri :
	– di ovatta di cellulosa
	– altri :
ex 4818 90 10	– – Articoli di uso chirurgico, medico o igienico, non condizionati per la vendita al minuto :
	– Pannolini per uso igienico, di ovatta di cellulosa
4819	Scatole, sacchi, sacchetti, cartocci ed altri imballaggi di carta, di cartone, di ovatta di cellulosa o di strati di fibre di cellulosa ; cartonaggi per ufficio, per magazzino o simili :
ex 4819 10 00	– Scatole e sacchi di carta o di cartone ondulato :
	– Scatole per sigari e sigarette
	– Scatole e cartonaggi, pieghevoli, di carta o di cartone non ondulato :
ex 4819 20 10	– – di peso, della carta o del cartone, inferiore a 600 g per m^2 :
	– Scatole per sigari e sigarette
ex 4819 20 90	– – di peso della carta o del cartone, uguale o superiore a 600 g per m^2 :
	– Scatole per sigari e sigarette

Codice NC	Designazione delle merci
4819 30 00	– Sacchi di larghezza, alla base, di 40 cm o più
4819 40 00	– altri sacchi ; sacchetti, buste (escluse quelle per dischi) e cartocci
ex 4819 50 00	– altri imballaggi, comprese le buste per dischi :
	– Scatole per sigari e sigarette
4820	Registri, libri contabili, taccuini, libretti (per appunti, per ordinazioni, per quietanze), agende, blocchi per annotazioni, blocchi di carta da lettere e lavori simili, quaderni, cartelle sottomano, raccoglitori e classificatori, legature volanti (a fogli mobili o di altra specie), cartelline e copertine per incartamenti ed altri articoli cartotecnici per scuola, ufficio o cartoleria, compresi i blocchi e i libretti per copie multiple, anche contenenti fogli di carta carbone intercalati, di carta o di cartone ; album per campioni o per collezioni e copertine per libri, di carta o di cartone :
	– Registri, libri contabili, taccuini, libretti (per appunti, per commissioni, per quietanze), blocchi per annotazioni, blocchi di carta da lettere, agende e lavori simili :
ex 4820 10 30	– – Taccuini per appunti, blocchi di carta da lettere e blocchi per annotazioni :
	– Blocchi per minute, blocchi di carta da lettere
4820 20 00	– Quaderni
ex 4821	Etichette di qualsiasi specie, di carta o di cartone, anche stampate o gommate, escluse le fasce per sigari
4823	Altra carta, altro cartone, altra ovatta di cellulosa e altri strati di fibre di cellulosa, tagliati a misura ; altri lavori di pasta di carta, di carta di cartone, di ovatta di cellulosa o di strati di fibre di cellulosa :
	– altra carta ed altro cartone dei tipi utilizzati per la scrittura, per la stampa o per altri scopi grafici :
	– – altri :
4823 59 10	– – – per macchine da ufficio e simili, in strisce o in rotoli
7010	Damigiane, bottiglie, boccette, barattoli, vasi, imballaggi tubolari, ampolle ed altri recipienti per il trasporto o l'imballaggio, di vetro ; barattoli per conserve, di vetro ; tappi, coperchi e altri dispositivi di chiusura, di vetro :
ex 7010 90	– esclusi gli articoli per il trasporto o gli imballaggi ottenuti da un tubo di spessore di vetro inferiore a 1 mm e i tappi, coperchi e altri dispositivi di chiusura
7604	Barre e profilati di alluminio :
	– di leghe di alluminio :
7604 21 00	– – Profilati cavi
7604 29	– – altri
7608	Tubi di alluminio :
7608 20	– di leghe di alluminio
7610	Costruzioni e parti di costruzione (per esempio : ponti ed elementi di ponti, torri, piloni, pilastri, colonne, ossature, impalcature, tettoie, porte e finestre e loro intelaiature, stipiti e soglie, balaustrate) di alluminio escluse le costruzioni prefabbricate della voce 9406 ; lamiere, barre, profilati, tubi e simili, di alluminio, predisposti per essere utilizzati nelle costruzioni :
ex 7610 10 00	– Porte, finestre e loro intelaiature, stipiti e soglie :
	– Porte, finestre e stipiti
	– altri :
ex 7610 90 90	– – altri :
	– Lamiere, barre, profilati, tubi, ecc., di lega d'alluminio, predisposti per essere utilizzati nelle costruzioni

Codice NC	Designazione delle merci
9403	Altri mobili e loro parti :
	– altri mobili di metallo :
	– – altri :
9403 20 91	– – – Letti
ex 9403 20 99	– – – altri :
	– Scaffalature e loro parti, di metalli comuni
	– Parti :
9403 90 10	– – di metallo
9404	Sommier ; oggetti letterecci ed oggetti simili (per esempio : materassi, copripiedi, piumini, cuscini, cuscini-poufs, guanciali), con molle oppure imbottiti o guarniti internamente di qualsiasi materia, compresi quelli di gomma alveolare o di materie plastiche alveolari, anche ricoperti :
9404 10 00	– Sommier
	– Materassi :
	– – di gomma alveolare o di materie plastiche alveolari, anche ricoperti :
9404 21 10	– – – di gomma
9404 21 90	– – – di materie plastiche
	– – di altre materie :
9404 29 10	– – – con molle metalliche
9404 29 90	– – – altre
	– altri :
ex 9404 90 10	– – imbottiti di piume o di calugine :
	– Guanciali
	– altri oggetti letterecci
ex 9404 90 90	– – altri :
	– Guanciali
	– altri oggetti letterecci